

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

13 липня 2025 – Неділя 5-та по Зісланні Св. Духа – Глас 4
Свв. Отців перших 6-ох Вселенських Соборів
July 13, 2025 – 5th Sunday after Pentecost – Tone 4
Holy Fathers of the First 6 Ecumenical Councils

9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 14 липня
8:00AM † Елегі Наталя Скочиляс (ж. Наталка Гавдяк)
Вівторок, 15 липня – Св. рівноап. князя Володимира
8:00AM † Тереса Кашчак (ж. род. Гішта/Караско)
Середа, 16 липня
8:30AM † Роман Єдинак (ж. Родина)
Четвер, 17 липня
8:00AM † Тереса Кашчак (ж. Ірина Маринюк)
П'ятниця, 18 липня
10:30AM † Андрійко Біланюк, Мілас Лебедович, Євгенія Салаяк (ж. З. Лебедович)
† Andrijko Bilaniuk, Milas Lebedovych, Evhenia Salak (Z. Lebedovych)
Субота, 19 липня
Нема Богослужень
Неділя, 20 липня – 6-та по Зісланні Св. Духа
9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb 13:7-16 Gospel – John 17:1-13
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Rom 12:6-14 Gospel – Matt 9:1-8

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Peace and Justice in UKRAINE and Victory.
WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!
ADULT RELIGIOUS EDUCATION: This week's class will be on Thursday at 6PM.
COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!



SOYUZIVKA "UKRAINEFEST" ANNUAL FESTIVAL continues today. All information and details about the festival can be found on www.SOYUZIVKA.COM

71ST ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 9-10 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. This year's theme is "Mary Mother of Hope, accompany us in our journey!" The Sisters invite all to attend! For information call: 845-753-2840 or www.SSMI-US.ORG

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention you would like to pray for. Please submit a completed envelope and allow at least two weeks before the date you request.

LEAVING ITEMS IN CHURCH UNDERCROFT: Please check with the pastor before you bring items (incl. clothes) to church.

We continue to live-stream Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Слава на віки! - Glory forever!

ВІТАЄМО ВСІХ УЧАСНИКІВ І ГОСТЕЙ ФЕСТИВАЛЮ НА СОЮЗІВЦІ!
WELCOME TO ALL GUESTS OF THE SOYUZIVKA CULTURAL FESTIVAL!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Євр. 13, 7-16 Євангеліє – Ів. 17, 1-13

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Рим. 12, 6-14 Євангеліє – Мт. 9, 1-8

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир і справедливість в УКРАЇНІ та за Перемогу. Молимося за припинення війни і справедливий мир.

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для ДОРОСЛИХ: у четвер о год. 6PM.

СКРИНЬКА для ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

ФЕСТИВАЛЬ НА СОЮЗІВЦІ: Продовжується ще сьогодні. Деталі та розклад святкувань на веб-сайті: WWW.SOYUZIVKA.COM

71-А СВЯТО-УСПЕНСЬКА ПРОЩА в монастирі Сестер Служебниць в Словцбургі відбудеться в суботу і в неділю, 9-10 серпня. Очолить прощу Митрополит Борис Гудзяк. Цьогорічне гасло: «Маріє, Мату надії, супроводжуй нас у нашій дорозі.» В програмі: Архидієцья Божественна Літургія, Хресна Дорога, Молебень до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки, доповіді. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

РОДИННА ЛІТУРГІЯ: У деяких парафіях є звичай проводити спеціальну літургію раз на рік для певної родини. Я рекомендую це нашим парафіянам. Почнемо звичай для кожної родини проводити щорічну «Родинну Літургію». Ви можете вибрати будь-який день року та будь-який час дня, щоб мати спеціальну літургію для Вашої родини. Це був би безцінний звичай у нашій парафії. Будь ласка, зв'яжіться з о. Іваном.

ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ: Ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше намірення. Ви можете зателефонувати до канцелярії або кинути конверти з наміреннями у скриньку для збірки.



COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

July 20 – Jashyn Fam July 27 – Mykula Fam
Aug 3 – Kletsun Fam Aug 10 – DiLauro Fam



Financial Recap – 07/06/2025

Cash Offerings	\$ 226.00
Sunday Offerings	520.00
Maintenance	10.00
Live Stream	20.00
Candles	131.00
Poor	1.00
Deficit Reduction	255.00
Coffee	162.00
Church Donations	145.00
Catholic Home Mission	10.00
Peter's Pence	20.00
Total Contributions:	\$1,500.00

Дякуємо за ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary